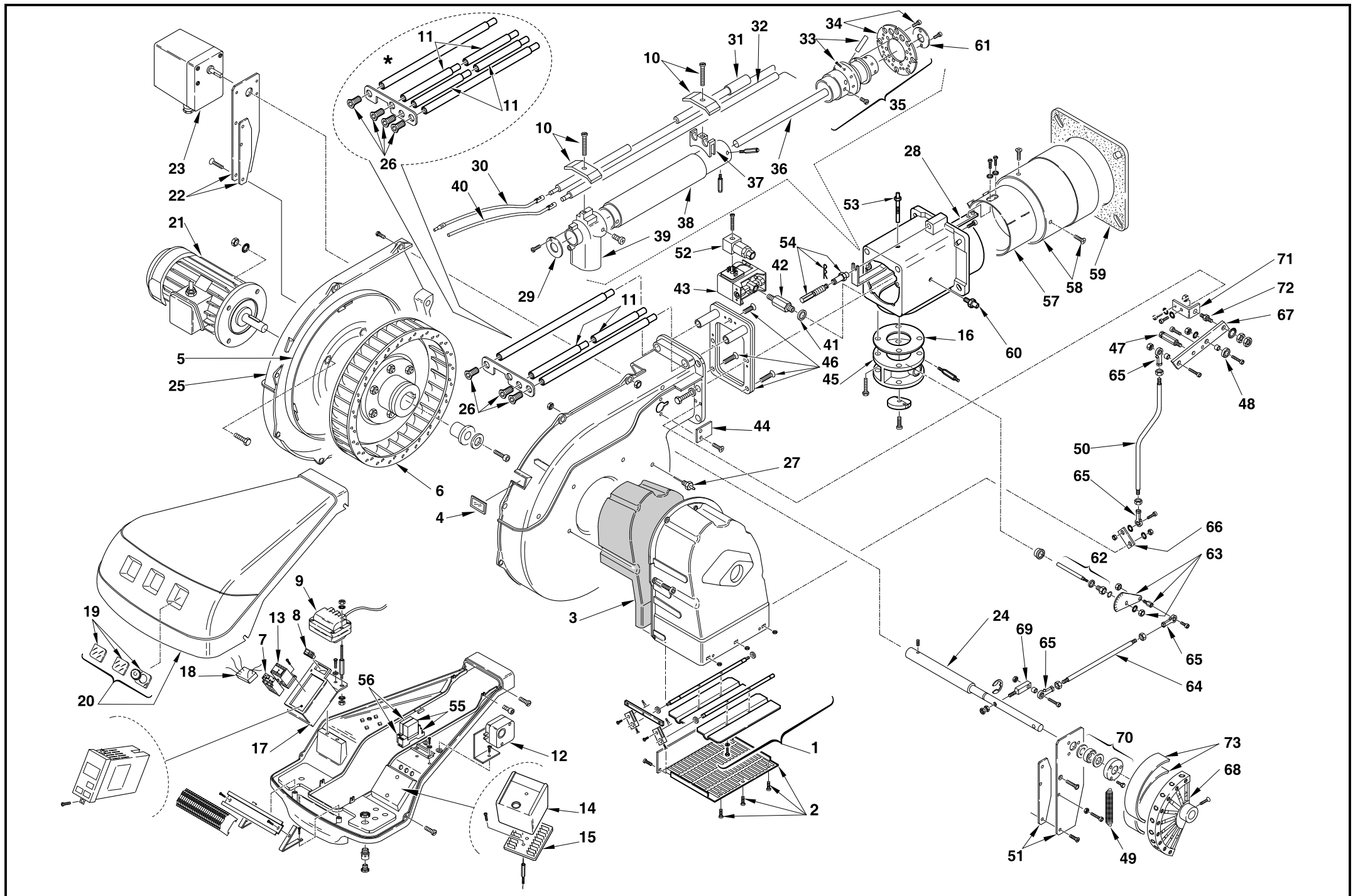


- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3788400 - 3788410	RS 250/M MZ	866 T
3788401 - 3788411	RS 250/M MZ	866 T
3788430 - 3788440	RS 250/M MZ	866 T
3788431 - 3788441	RS 250/M MZ	866 T



N.	COD.	3788400 - 3788410	3788401 - 3788411 *	3788430 - 3788440	3788431 - 3788441 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
1	3013684	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3013683	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
3	3013682	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO		C
4	3003763	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3012573	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	ANILLO		
6	3014215	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3013676	•	•			RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		C
7	3013700			•	•	RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		C
8	3012080	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
9	3003847	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3003409	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
11	3013687	•	•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLONGACIÓN PERNO		
12	3007444	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3003624	•	•			CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
13	3003625			•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
14	3013362	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3003784	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZÓCALO CAJA CONTROL		C
16	3005482	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
17	3012748	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
18	3012155	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFEREN- CIA		C
19	3013678	•	•	•	•	MEMBRANA + VETRINO	MEMBRANE + VIEWING PORT	MEMBRANE + REGARD	MEMBRAN + VERSCHLUßS- TOPFEN	MEMBRANA + MIRILLA		
20	3013119	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
21	3013692	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	•	•	•	•	PIASTRA	PLATE	PLATINE	PLATTE	PLACA		
23	3012916	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
24	3012349	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE		
25	3012012	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÀSCARA		
26	3013681	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		

N.	COD.	3788400 - 3788410	3788401 - 3788411 *	3788430 - 3788440	3788431 - 3788441 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
27	3003891	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	3013698	•		•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
28	3013703		•		•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
29	3013693	•	•	•	•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		
30	3003795	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELETTRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELEC- TRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	CABLE CONEXIÓN ELECTRODO		A
31	3012016	•		•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3013705		•		•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3012178	•		•		SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
32	3013704		•		•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
33	3012025	•	•	•	•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO		
34	3013695	•	•	•	•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		A
35	3013697	•	•	•	•	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
36	3013696	•		•		TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3013706		•		•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
37	3012193	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
38	3012591	•		•		TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
38	3013707		•		•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
39	3012637	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3012043	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA	PROBE LEAD	CONNEXION POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	CABLE CONEXIÓN SONDA		A
41	3007077	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
42	3006615	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		B
44	3012638	•	•	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLATINA		
45	3006096	•	•	•	•	REGOLATORE GAS	GAS REGULATOR	REGULATEUR GAZ	GAS REGLER	REGULADOR DE GAS		C
46	3013685	•	•	•	•	GRUPPO PIASTRE	PLATES ASSEMBLY	GROUPE PLATINES	PLATTENGRUPPE	CONJUNTO PLACAS		
47	3012352	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		
48	3003841	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
49	3012356	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		B
50	3012646	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C

N.	COD.	3788400 - 3788410	3788401 - 3788411 *	3788430 - 3788440	3788431 - 3788441 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
51	3012594	•	•	•	•	PIASTRA	PLATE	PLATINE	PLATTE	PLACA		
52	3006954	•	•	•	•	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTADOR		B
53	3012049	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012639	•	•	•	•	GRUPPO REGOLATORE	REGULATOR ASSEMBLY	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION		C
55	3013406	•	•	•	•	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	CONECTADOR + ZOCALO		C
56	3013407	•	•	•	•	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	CONECTADOR + ZOCALO		C
57	3012560	•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
58	3013699	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
58	3013702	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3012562	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3013694	•	•	•	•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		
62	3006132	•	•	•	•	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	EJE E ANILLO		
63	3012644	•	•	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	MIRILLA		
64	3003543	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		
65	3006098	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012601	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	LEVA		C
67	3012354	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	LEVA		C
68	3012358	•	•	•	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
69	3012350	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	LEVA		C
70	3012357	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
71	3012602	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
72	3012603	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		
73	3006097	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		B

★

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)